

INSTITUTUL NAȚIONAL AL JUSTITIEI

*Anexa nr.3
la Hotărârea Consiliului INJ
nr.12/10 din 31 octombrie 2014*

CURRICULUM
la disciplina

LIMBA ENGLEZĂ
nivel intermediar

(candidați la funcții de judecător și procuror)

AUTOR:
Corina HAREA,
lector universitar, formator INJ

_____ AVIZAT
Mariana PITIC, șefa Direcției instruire și cercetare

CHIȘINĂU, 2014

I. PRELIMINARII

Acest curriculum este destinat persoanelor care urmează cursul de formare profesională în cadrul Institutului Național al Justiției și este calculat pentru 28 de ore.

Obiectivul cursului este de a-i familiariza pe viitorii procurori și judecători cu literatura cu caracter de specialitate. Curriculumul prevede antrenarea studenților în diferite situații de comunicare, utilizând un vocabular de specialitate în limba engleză. Activitatea practică se va baza pe lucrul cu diferite texte cu profil juridic, exerciții de traducere și de gramatică.

Cunoștințele acumulate vor servi la îmbogățirea vocabularului juridic în limba engleză, cât și la o mai bună capacitate de comunicare într-o limba străină.

II. COMPETENȚE

Prin studiul disciplinei audientul va obține următoarele competențe:

- Să poată aplica în procesul de comunicare structurile gramaticale studiate;
- Să posede echivalentele termenilor juridici în engleză și să poată discuta pe teme de specialitate în limba engleză;
- Să poată distinge diferențele și asemănările dintre diferite sisteme juridice și să poată să le relateze în limba engleză;
- Să posede un vocabular bogat în limba străină pentru comunicarea curentă.

III. PRINCIPALELE OBIECTIVE

La sfârșitul studiului disciplinei audientul va fi capabil să:

- definească structurile gramaticale caracteristice limbii engleze;
- distingă rolul diferitor actori în cadrul unui proces juridic;
- argumenteze soluțiile pentru diferite situații;
- formuleze noțiunile adecvate pentru termenii juridici;
- traducă texte de specialitate aplicând vocabularul studiat;
- dialogheze pe marginea temelor de conversație.

IV. ADMINISTRAREA DISCIPLINEI

Denumirea disciplinei	Formator	Semestrul	Total ore	Ore curs	Ore practice	Evaluarea
Limba Engleză (intermediar)	Corina Harea	I	28	0	28	Colocviu

V. TEMATICA ȘI REPARTIZAREA ORIENTATIVĂ A ORELOR

Nr. d/o	Tematica	Ore curs	Ore practice
1.	Lege și Dreptate	0	6
2.	Participanții la un proces de judecată	0	6
3.	Profesii din domeniul Dreptului	0	4
4.	Correspondența Juridică	0	2

5.	Legislația Uniunii Europene	0	4
6.	Curtea Europeană a Drepturilor Omului	0	6
	TOTAL	0	28

V. UNITĂȚI TEMATICE

Unități tematice	Strategii didactice/ Resurse logistice	Lucrul individual
Tema 1. Lege și Dreptate		
<i>Ore practice</i>		
1. Tipurile de Legi. Legile constituționale, organice și ordinare. 2. Dreptul civil. Codul civil. Instituțiile codului civil. Prescripția (ordonanța). 3. Dreptul Internațional Public. Dreptul fiecărei țări la suveranitate. Principiile fundamentale ale dreptului internațional. Cooperarea dintre state.	Tablă flipchart. Proiector/laptop. Manualul de bază.	Brainstorming. Dictionarul explicativ al limbii engleze. Lectura surselor din Lista bibliografică.
Tema 2. Participanții la un proces de judecată		
<i>Ore practice</i>		
1. Judecător 2. Jurați 3. Avocat pledant 4. Procuror 5. Martori	Manualul de bază. Fișe cu definiții.	Pregătirea referatelor. Vizionarea filmului artistic "Evadata".
Tema 3. Profesii din domeniul Dreptului		
<i>Ore practice</i>		
1. Judecător. 2. Avocat pledant. 3. Procuror. 4. Notar.	Manualul de bază. Tablă.	Lectura surselor din Lista bibliografică.
Tema 4. Corespondența juridică.		
<i>Ore practice</i>		
1. Particularități 2. Expresii utile 3. Structura unei scrisori	Tablă. Fișe cu modele de scrisori.	Scrierea unei scrisori (ne)oficiale.
Tema 5. Legislația Uniunii Europene		
<i>Ore practice</i>		
1. Comunitățile UE 2. Impactul UE asupra statelor membre	Manualul de bază. Tablă.	Brainstorming. Lectura surselor din Lista bibliografică
Tema 6. Curtea Europeană a Drepturilor Omului		
<i>Ore practice</i>		
1. Structura 2. Organizarea 3. Convențiile CEDO	Proiector/Laptop Vizionarea unui film documentar despre CEDO Convenții CEDO	Prezentări individuale Lectura surselor din Lista bibliografică.

VI. EVALUAREA

Evaluarea se va efectua continuu și la final.

A. Evaluarea continuă se va realiza prin :

- participarea audiențelor în cadrul activităților orelor practice ;
- realizarea activităților individuale și de grup ;
- pregătirea rapoartelor/referatelor în baza temelor studiate ;
- traducerea textelor și aticolelor de specialitate ;
- susținerea testărilor obligatorii la finalul a 2 teme studiate ;

B. Evaluarea finală se va efectua sun formă de coloviu la finele semstrului prin susținerea unei testări în formă scrisă și prezentarea verbală a unui referat.

VII. BIBLIOGRAFIE

1. Amy Krois-Linder, *International Legal English*, Cambridge University, 2000
2. Baleca N. V., Vîzdoagă L. C., Cameneva Z. M., Șinghirei V.M., *English for Law Students*, Chișinău, 1999
3. Rodica Hanga Calciu, *Crestomație de Texte Juridice Engleze*
4. Dr. Simona Oprescu, *Limba Engleză pentru Studenții Facultăților de Drept și pentru Juriști*, București, 2000
5. N. Molnar-Oprescu, M. C. Mateescu, C. Suci, *Curs de Limbă Engleză pentru studenții Facultăților cu Profil Juridic*, București, 2000
6. Ion Burbulea *English*, Chișinău, 1996
7. Gillian D. Brown *Professional English in Use, Law*, Cambridge University Press, 2007
8. Baranovski L.S., Kozikis D.D, *Hello, America*, Minsk, 1997
9. Baranovski L.S., Kozikis D.D, *How do you do, Britain?*, Minsk, 1997
10. Аракин В.Д. *Практический курс английского языка*, Москва, 1999
11. Хижняк С.П., Ефимова И.И. *Английский язык для юридических ВУЗов и факультетов*, Ростов -на- Дону, 2004
12. www.dreptonline.ro
13. <http://eur-lex.europa.eu>
14. www.senate.gov
15. www.lawreports.co.uk
16. www.englishtips.org
17. www.senate.gov/
18. www.parliament.uk
19. www.courtservice.gov.uk
20. www.lexadin.nl/wlg/courts/nofr/courts.htm
21. www.hmcourts-service.gov.uk